I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1728/1999,

annettu 29 päivänä heinäkuuta 1999,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Taiwanista peräisin olevien polyestereistä valmistettujen synteettikuitujen tuonnissa ja menettelyn päättämisestä Korean tasavallasta peräisin olevan polyestereistä valmistettujen synteettikuitujen tuonnin osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]) ja erityisesti sen 9 ja 11 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka se on tehnyt kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A. **MENETTELY**

1. **Aikaisemmat tutkimukset**

a) *Taiwan*

1) Joulukuussa 1988 neuvosto otti asetuksella (ETY) N:o 3946/88 ([2]) käyttöön lopulliset polkumyyntitullit muun muassa Taiwanista peräisin olevan polyestereistä valmistetun synteettikuiden jäljempänä 'polyesterisynteettikuitu' tuonnissa.

Association of Importers of Synthetic Polyester Fibres -tuojajärjestön sekä tietyistä maista, joita asia koskee, olevien viejien jätettyä pyynnön komissio pani vireille syyskuussa 1990 asetusta (ETY) N:o 3946/88 koskevan tarkastelun asetuksen (ETY) N:o 2423/88 ([3]) 14 artiklan mukaisesti. Kyseisen tarkastelun tuloksena neuvosto muutti voimassa olevia polkumyyntitulleja muun muassa Taiwanin osalta lokakuussa 1992 asetuksella (ETY) N:o 3017/92 ([4]).

b) *Korean tasavalta*

2) Tammikuussa 1993 neuvosto otti asetuksella (ETY) N:o 54/93 ([5]) käyttöön lopulliset polkumyyntitullit muun muassa Korean tasavallasta, jäljempänä 'Korea' peräisin olevan polyesterisynteettikuidun tuonnissa.

c) *Voimassa olevat muita maita koskevat toimenpiteet*

3) Neuvosto muutti asetuksella (ETY) N:o 3017/92 muun muassa Romaniaa, Turkkia, Serbian ja Montenegron tasavaltoja ja entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa koskevia polkumyyntitoimenpiteitä ja kumosi toimenpiteet Meksikosta ja Amerikan yhdysvalloista peräisin olevan tuonnin osalta. Edellä mainittuja jäljellä olevia maita koskevat polkumyyntitoimenpiteet lakkasivat olemasta voimassa 23 päivänä lokakuuta 1997. Lisäksi neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 1490/96 ([6]) käyttöön lopulliset polkumyyntitoimenpiteet Valko-Venäjältä peräisin olevan polyesterisynteettikuidun tuonnissa. Tällä hetkellä voimassa olevat polkumyyntitoimenpiteet koskevat siten Taiwanista, Koreasta ja Valko-Venäjältä peräisin olevaa tuontia.

2. **Tarkastelua koskeva pyyntö**

4) Muun muassa Taiwanista ([7]) ja Koreasta ([8]) peräisin olevan polyesterisynteettikuidun tuontiin sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden voimassaolon lähestyvää päättymistä koskevien kahden ilmoituksen julkaisemisen jälkeen komissio vastaanotti heinäkuussa ja elokuussa 1997 kyseistä kahta maata koskevien toimenpiteiden tarkastelua koskevan pyynnön neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Pyynnöt jätti yhteisön tuottajien puolesta kansainvälinen raion- ja synteettikuitukomitea (International Rayon and Synthetic Fibres Committee), jonka edustamien yhteisön tuottajien yhteenlaskettu tuotanto muodostaa pääosan kyseisen tuotteen koko tuotannosta yhteisössä.

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 905/98, (EYVL L 128, 30.4.1998, s. 18).
([2]) EYVL L 348, 17.12.1988, s. 49.
([3]) EYVL L 209, 2.8.1988, s. 1.
([4]) EYVL L 306, 22.10.1992, s. 1.
([5]) EYVL L 9, 15.1.1993, s. 2.
([6]) EYVL L 189, 30.7.1996, s. 13.
([7]) EYVL C 125, 22.4.1997, s. 4.
([8]) EYVL C 213, 15.7.1997, s. 4.

5) Pyynnöt perustuivat siihen, että toimenpiteiden päättyminen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja yhteisön tuotannonalalle aiheutuvan vahingon jatkumiseen tai toistumiseen. Neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan komissio päätti, että todisteet olivat riittävät tarkastelun vireille panemiseksi ja aloitti tutkimuksen ([1]) perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Vaikka toimenpiteiden päättymistä koskevaa tarkastelua koskevat pyynnöt jätettiin kahden erillisen menettelyn yhteydessä, ne koskevat saman tuotteen tuontia. Tämän vuoksi kummatkin tarkastelut on hyvän hallinnon mukaisesti yhdistetty yhdeksi tutkimukseksi.

3. **Tutkimus**

6) Komissio ilmoitti asiasta virallisesti yhteisön tuottajille, jotka kannattivat tarkastelua koskevaa pyyntöä, vientiä harjoittaville tuottajille, tuojille ja käyttäjille, joita asian tiedettiin koskevan, sekä viejämaiden edustajille ja antoi osapuolille, joita asia suoranaisesti koskee, mahdollisuuden tuoda esille kantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuulluiksi.

7) Komissio lähetti kyselylomakkeen osapuolille, joita asian tiedettiin koskevan, ja sai vastauksen kahdeksalta yhteisön tuottajalta sekä neljältä taiwanilaiselta ja viideltä korealaiselta vientiä harjoittavalta tuottajalta. Komissio lähetti kyselylomakkeet myös suurelle määrälle taloudellisia toimijoita, joiden oletettiin olevan polyesterisynteettikuidun ostajia, käyttäjiä tai tuojia yhteisössä tai edustavan niitä. Ainoastaan kaksi käyttäjäjärjestöä antoi vastauksen.

8) Komissio hankki ja tarkisti kaikki polkumyynnin, vahingon ja yhteisön edun määrittämisen kannalta tarpeellisiksi katsomansa tiedot. Tarkastuskäyntejä suoritettiin seuraavien yritysten toimitiloissa:

a) *Vientiä harjoittavat tuottajat:*

— TAIWAN

— Nan Ya Plastics Corporation, Taipei

— Shingkong Synthetic Fibres Corporation, Taipei

— Tuntex Distinct Corporation, Taipei

— Far Eastern Textile Corporation, Taipei

— KOREA

— Saehan Industries Inc. (aiemmin) Cheil Synthetics Textiles Inc.), Seoul

— Daehan Synthetic Fiber Corporation, Ltd, Seoul

— Kohap Ltd, Seoul

— Samyang Corporation, Seoul

— Sunkyong Industries Ltd, Seoul

b) *Yhteisön tuottajat:*

— Hoechst AG, Frankfurt am Main, Saksa

— Tergal, Gauchy, Ranska

— Montefibre Spa, Milano, Italia

— Catalana de Polimers, Barcelona, Espanja

9) Polkumyyntiä koskeva tutkimus käsitti ajanjakson 1 päivästä lokakuuta 1996 30 päivään syyskuuta 1997, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Yhteisön tuotannonalan tilannetta tarkasteltiin vuodesta 1994 tutkimusajanjakson päättymiseen ulottuvan jakson osalta.

10) Tämä tarkastelu kesti kauemmin kuin perusasetuksen 11 artiklan 5 kohdassa säädetyn tavanomaisen yhden vuoden määräajan. Tämä johtui tutkimuksen monimutkaisuudesta ja erityisesti vaikeuksista saada ja arvioida tietoja Kauko-Idän valuuttojen devalvoinnista ja sen vaikutuksesta vahingollisen polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyteen.

11) Osapuolille ilmoitettiin olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin suositella voimassa olevien toimenpiteiden jatkamista Taiwanista peräisin olevan tuonnin osalta ja menettelyn päättämistä Koreasta peräisin olevan tuonnin osalta. Osapuolille annettiin näiden ilmoitusten jälkeen tilaisuus esittää näkökantansa asetetussa määräajassa. Osapuolten esittämiä huomautuksia tarkasteltiin ja niiden perusteella tehtiin tarvittaessa muutoksia päätelmiin.

B. **TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE**

1. **Tarkasteltavana olevan tuotteen kuvaus**

12) Tässä tutkimuksessa tarkasteltavana oleva tuote on sama kuin edellisissä tutkimuksissa eli polyesteristä valmistetut synteettikatkokuidut, karstaamattomat, kampaamattomat tai muuten kehruuta varten käsittelemättömät, joita kutsutaan yleisesti polyesterisynteettikuiduiksi ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 5503 20 00.

Kyseistä tuotetta käytetään perusaineena tekstiilitavaroiden valmistuksen eri vaiheissa tekstiilien ominaisuuksista riippuen. Sen jälkeen, kun polyesterisynteettikuidut on mahdollisesti yhdistetty muiden kuitujen kuten puuvillan tai villan kanssa, noin 60 prosenttia yhteisössä kulutetusta polyesterisynteettikuidusta käytetään kehruuseen eli tekstiilien tuotannossa käytettävien filamenttien valmistukseen. Noin 25 prosenttia käytetään täyteaineeksi eli tiettyjen tekstiilituotteiden (tyynyjen, auton istuinten, takkien, jne.) pehmusteina tai toppauksina ja jäljelle jäävä 15 prosenttia sellaisenaan muihin tavaroihin, joita ei kudota, ja erityisesti mattojen tuotantoon. Kyseessä olevaa tuotetta on myytävänä eri laatuisena: A-laatu vastaa tavanomaista laatua kun taas B- sekä C-laadut ovat heikompitasoisia. Tutkimuksessa kävi ilmi, että yhteisöön vietiin ainoastaan A-laatua. Polyesterisynteettikuidun tuottajat luokittelevat tuotteen eri tyyppeihin omien kriteereidensä mukaisesti, jotka perustuvat pääasiassa tuotteen käyttötarkoitukseen sekä kuidun paksuuteen ja pituuteen.

([1]) EYVL C 321, 22.10.1997, s. 12.

13) Taiwanilaiset vientiä harjoittavat tuottajat pyysivät, että kutomattomia ja erityiskuituja eli niitä polyesterisynteettikuituja, joilla on erityisominaisuuksia, kuten pareittain yhdistetyt ontot kuidut, vaikeasti sulavat kuidut ja mustat kuidut, olisi pidettävä eri tuotteena kuin edellä kuvattu tuote ja ne olisi jätettävä tämän tutkimuksen ulkopuolelle.

Tutkimuksessa ilmeni kuitenkin, että vaikka polyesterisynteettikuituja on olemassa useita tyyppejä, joilla on monenlaisia erityisominaisuuksia, niillä on samat fyysiset perusominaisuudet. Lisäksi kyseisen tuotteen markkinoille tunnusomaista on eri polyesterisynteettikuitutyyppien esiintyminen markkinoilla päällekkäisesti ilman selvästi määriteltyjä rajoja.

Tämän mukaisesti todettiin, että mikään tietty erityispiirre ei tehnyt väitetyllä tavalla erityistä polyesterisynteettikuitutyyppiä erilaiseksi ja sen vuoksi niiden kaikkien olisi kuuluttava tämän menettelyn soveltamisalaan.

Kaikkia polyesterisynteettikuitutyyppejä pidettiin sen vuoksi tässä tutkimuksessa yhtenä tuotteena.

2. **Samankaltainen tuote**

14) Tutkimuksessa ilmeni, että vähäisistä pituus-, paksuus-, ja laatueroista huolimatta useat Taiwanin ja Korean markkinoilla myydyt polyesterisynteettikuitutyypit olivat perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdan tarkoittamassa merkityksessä samankaltaisia kuin kyseisistä maista yhteisöön viedyt tyypit.

15) Taiwanilaiset vientiä harjoittavat tuottajat väittivät, että niiden vienti koostui pääasiassa kutomattomista kuiduista tai erityiskuiduista, joita yhteisön tuotannonala ei valmista paljoa ja jotka kaikilta osiltaan eroavat selvästi yhteisön tuotannonalan valmistamista polyesterisynteettikuitutyypeistä, joiden väitetään koostuvan enimmäkseen tavanomaisista kehruukuiduista ja ontoista kuiduista. Tutkimuksessa ilmeni, että erityiskuidut muodostavat ainoastaan vähäisen osan Taiwanin viennistä yhteisöön, ja että suurimman osan kyseisestä viennistä muodostavat kehruukuidut ja ontot kuidut. Lisäksi yhteisössä tuotetaan huomattavia määriä erityiskuituja ja kutomattomia kuituja. Joka tapauksessa, kuten edellä johdanto-osan 13 kappaleessa todettiin, tässä tutkimuksessa on osoitettu, että kutomattomat kuidut ja erityiskuidut muodostavat yhden tuotteen yhdessä muiden polyesterisynteettikuitutyyppien kanssa.

Tämän mukaisesti Taiwanista ja Koreasta yhteisöön viedyt polyesterisynteettikuitutyypit olivat perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdan tarkoittamassa merkityksessä samankaltaisia kuin yhteisön tuottajien tuottama ja yhteisön markkinoilla myydyt tyypit.

C. **POLKUMYYNTI JA POLKUMYYNNIN TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS**

1. **Alustavat huomautukset**

16) Perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti tämän tarkastelun tarkoituksena oli määrittää, johtaisiko toimenpiteiden päättyminen polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen erityisesti tarkastelemalla jatkuiko polkumyynti polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen.

a) *Taiwan,*

17) Viidestä kyselylomakkeeseen vastanneesta taiwanilaisesta vientiä harjoittavasta tuottajasta yksi ilmoitti, että se ei ollut harjoittanut vientiä yhteisöön tutkimusajanjakson aikana ja että se oli halukas toimimaan yhteistyössä tutkimuksessa. Lisäksi kahden vientiä harjoittavan tuottajan, Tuntex Distinct Corporationin ja Shingkong Synthetic Fibres Corporationin, vienti yhteisöön oli kummankin osalta alle 100 tonnia tutkimusajanjakson aikana. Koska kyseisen kahden taiwanilaisen yrityksen vienti oli vähäistä ja sen vuoksi niiden vientihinnat eivät olleet edustavia ei ole tämän perusteella katsottu asianmukaiseksi laskea kyseisen kahden yrityksen polkumyyntimarginaalia.

b) *Korea*

18) Kaikki viisi kyselylomakkeeseen vastannutta korealaista vientiä harjoittavaa tuottajaa olivat vieneet huomattavia määriä polyesterisynteettikuituja yhteisöön tutkimusajanjakson aikana.

2. **Normaaliarvo**

a) *Taiwan*

19) Johdanto-osan 17 kappaleessa esitetyistä syistä normaaliarvo on vahvistettu ainoastaan kahden taiwanilaisen vientiä harjoittavan tuottajan osalta, joiden vienti kattoi käytännöllisesti katsoen kokonaan Taiwanin polyesterisynteettikuitujen viennin yhteisöön tutkimusajanjakson aikana. Molempien tuottajien osalta normaaliarvo määritettiin kullekin kyseisten yritysten tuottamalle ja yhteisön markkinoille viedylle polyesterisynteettikuitutyypille.

Yhden vientiä harjoittavan tuottajan osalta tuotetyypittäiset normaaliarvot perustettiin kokonaan kotimaan markkinoiden riippumattomien asiakkaiden tavanomaisessa kaupankäynnissä edustavien myyntimäärien osalta maksamiin hintoihin perusasetuksen 2 artiklan 1 j a 2 kohdan mukaisesti.

Toisen vientiä harjoittavan tuottajan osalta havaittiin, että tiettyjen yhteisöön vietyjen polyesterisynteettikuitutyyppien osalta ei samankaltaisella tuotteella ollut kotimaista myyntiä tai se oli riittämätöntä. Koska toisen yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan hintoja ei voitu käyttää, kyseissä tapauksissa normaaliarvo muodostettiin näiden polyesterisynteettikuitutyyppien tuotantokustannusten perusteella lisättynä kohtuullisella määrällä myynti-, hallinto- ja muita kustannuksia sekä voittoa perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Myynti-, hallinto- ja muita kustannuksia sekä

voittoa varten lisättyjen kohtuullisten määrien määrittämiseksi on käytetty tosiasiallista tietoa, joka pohjautuu kyseisen vientiä harjoittavan tuottajan samankaltaisen tuotteen valmistamiseen ja myyntiin tavanomaisessa kaupankäynnissä perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Jäljelle jäävien vietyjen tuotetyyppien normaaliarvo perustettiin kotimaan markkinoiden riippumattomien asiakkaiden tavanomaisessa kaupankäynnissä maksamiin hintoihin perusasetuksen 2 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti, sillä koko kotimaisen myynnin että kyseessä olevien tyyppien kotimaisen myynnin määrä oli edustava.

b) *Korea*

20) Normaaliarvo perustettiin kotimaan markkinoiden riippumattomien asiakkaiden tavanomaisessa kaupankäynnissä maksamiin hintoihin edustavan myyntimäärän osalta perusasetuksen 2 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti. Tuotetyyppien osalta, joita ei myyty edustavaa määrää tai joita ei myyty kotimaan markkinoilla tavanomaisessa kaupankäynnissä, normaaliarvo muodostettiin perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti, koska muiden yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien hintoja ei voitu käyttää. Myynti-, hallinto- ja muut kustannukset sekä voitto on tältä osin vahvistettu perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan mukaisesti samoin kuin Taiwanin kohdalla.

3. **Vientihinta**

21) Kummankin maan vientiä harjoittavien tuottajien osalta vientihinnat vahvistettiin yhteisön riippumattomien ostajien tosiasiallisesti maksamien hintojen perusteella perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti.

4. **Vertailu**

22) Tasapuolisen vertailun tekemiseksi normaaliarvon ja vientihinnan välillä vertailukelpoisuuteen vaikuttavat väitetyt ja osoitetut eroavuudet otettiin huomioon perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Tältä osin oikaisut ehtiin sisämaan rahdissa ja merirahdissa, vakuutuksissa, käsittelyssä, lastaus- ja liitännäiskustannuksissa, luottokustannuksissa, palkkioissa ja tuontimaksuissa.

Kaksi taiwanilaista vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät ja osoittivat, että niille kotimaisille asiakkaille, jotka ostivat polyesterisynteettikuitua vuosittain yli tietyn määrän, myönnettiin paljousalennus. Nämä vientiä harjoittavat tuottajat väittivät, että kaikki yhteisön asiakkaat hyötyivät samasta alennuksesta, vaikka se ei laskusta ilmenekään, jos ne ostivat alennukseen oikeuttavan määrän. Sen vuoksi on tasapuolisen vertailun varmistamiseksi vaadittu kotimaisille suurasiakkaille myönnettyä alennusta vastaavaa oikaisua kotimaisten pienasiakkaiden kohdalla.

Tältä osin on huomattava, että perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan c alakohdan mukaisesti voidaan määrien perusteella tehtävä oikaisu myöntää ainoastaan tosiasiallisesti eri määrien oston johdosta annettujen hinnanalennusten osalta. Lisäksi havaittiin, että kaikki yhteisön asiakkaat eivät ostaneet kyseessä olevaa tuotetta yli sen määrän, joka olisi oikeuttanut paljousalennukseen tutkimusajanjakson aikana. Päinvastoin vientimyynnin osuus yhteisön pienasiakkaille oli hyvin lähellä kotimaista myyntiä pienasiakkaille, mikä osoittaa, että sekä kotimaan markkinoilla että vientimarkkinoilla on samanlainen asiakaskunta. Sen vuoksi ainoastaan vientiä harjoittavien tuottajien kotimaisille suurasiakkailleen tosiasiallisesti myöntämien paljousalennusten mukaisesti tehtävä oikaisu on oikeutettu tasapuolisen vertailun tekemiseksi.

5. **Polkumyyntimarginaali**

23) Kunkin polyesterisynteettikuitutyypin normaaliarvon painotettua keskiarvoa verrattiin vastaavan tyypin vientihinnan painotettuun keskiarvoon perusasetuksen 2 artiklan 11 kohdan mukaisesti vapaasti tehtaalla -tasolla ja samalla kaupan portaalla.

Vertailussa ilmeni polkumyynnin olemassaolo tutkittujen kahden taiwanilaisen ja neljän korealaisen vientiä harjoittavan tuottajan osalta polkumyyntimarginaalin ollessa sama kuin määrä, jolla vahvistettu normaaliarvo ylitti yhteisöön suuntautuvan viennin hinnan.

24) Polkumyyntimarginaalin painotettu keskiarvo ilmaistuna prosentteina CIF-tuontihinnasta yhteisön rajalla on huomattava kahden taiwanilaisen vientiä harjoittavan tuottajan, Far Eastern Textile Corporationin ja Nan Ya Plastics Corporationin, osalta, joiden vienti edustaa koko Taiwanin yhteisöön suuntautuvaa vientiä. Kyseisen kahden vientiä harjoittavan tuottajan hinnoittelupolitiikka huomioon ottaen voidaan päätellä että polkumyynti jatkuisi tai jopa lisääntyisi, jos toimenpiteet päätettäisiin. Kolmelle muulle yhteistyössä toimineelle taiwanilaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle ei polkumyyntimarginaalia ole laskettu johdanto-osan 17 kappaleessa mainituista syistä. Komissio tarkasteli kuitenkin polkumyynnin toistamisen todennäköisyyttä siinä tapauksessa, että toimenpiteet poistettaisiin. Ottaen huomioon niiltä kahdelta taiwanilaiselta yritykseltä saadut tiedot, jotka edustivat suurta osaa koko myynnin määrästä, on todettu, että niiden muualle kuin yhteisöön suuntautunut vienti on tapahtunut polkumyyntihinnoin. Koska tämä vienti edusti suurta osaa näiden yritysten myynnistä, voidaan todeta, että kun otetaan huomioon niiden viennissä harjoittama hinnoittelupolitiikka, on todennäköistä, että polkumyyntihinnoin yhteisöön tapahtuva tuonti toistuu, jos toimenpiteet päättyisivät.

25) Taiwanilaiset vientiä harjoittavat tuottajat esittivät, että kaikki polkumyyntimarginaalit tasoittuvat Taiwanin valuutan (NT$) devalvoiduttua Yhdysvaltain dollariin nähden, mikä tapahtui tutkimusajanjakson jälkeen. Lisäksi väitettiin, että vuoden 1998 ensimmäisenä neljänneksenä vallinneen Taiwanin dollarin tason Yhdysvaltain dollariin nähden odotetaan pysyvän

vakaana tulevina vuosina ja että puhtaan tereftaalihapon, joka on asianomaisten yritysten Yhdysvaltain dollareina ostama polyesterisynteettikuidun valmistuksessa tarvittava pääraaka-aine, Yhdysvaltain dollareina ilmaistun hinnan lasku on enemmän kuin korvannut Taiwanin valuutan devalvoitumisen Yhdysvaltain dollariin nähden.

Tätä kysymystä tarkasteltiin. Taiwanin valuutan devalvoituminen Yhdysvaltain dollariin nähden, eli valuuttaan, jota yleensä käytetään yhteisöön suuntautuvassa viennissä, oli todellakin tutkimusajanjakson keskiarvoon nähden melkein 17 prosenttia vuoden 1998 ensimmäisellä neljänneksellä. Kuitenkin loppuvuoden 1998 havaittiin Taiwanin dollarin tervehtymistä, minkä vuoksi vuoden 1999 alussa todettu valuutan arvon lasku rajoittui 14 prosenttiin. Lisäksi vientiä harjoittavien tuottajien esittämien rahoitusennusteiden mukaan vuonna 2000 odotetaan devalvoitumisen vähenevän alle 10 prosentin (verrattuna tutkimusajanjakson tasoon). Samojen ennusteiden mukaan kyseinen Taiwanin dollarin tervehtymissuuntaus jatkuu seuraavina vuosina. Ottaen huomioon Taiwanin dollarin devalvoitumisen vaihtelevuden taiwanilaisten vientiä harjoittavien tuottajien esittämää perustelua ei voi siten hyväksyä. Joka tapauksessa on huomattava, että valuuttakurssien muutokset ovat luonteeltaan sellaisia, että niitä ei voi luotettavasti ennustaa, ja aiemmin tapahtuneet muutokset eivät ole välttämättä suuntaa-antavia tulevaisuudessa.

26) Korean osalta olisi huomattava seuraavaa: tarkasteltavina olevat toimenpiteet perustuvat edellisessä tutkimuksessa määritettyihin polkumyyntimarginaaleihin ja kyseisten marginaalien, jäännös olkumyyntimarginaaleja lukuun ottamatta, olisi tällä hetkellä voimassaolevan perusasetuksen mukaisesti katsottava olevan vähimmäistaso. Alkuperäisten marginaalien taso oli alhainen eikä tilanne ole muuttunut. Itse asiassa vahvistettu polkumyyntimarginaalin painotettu keskiarvo ilmaistuna prosentteina CIF-tuontihinnasta yhteisön rajalla oli tässä tutkimuksessa 1,8 prosenttia. Lisäksi ei havaittu mitään viitettä siitä, että voimassaolevien toimenpiteiden poistaminen johtaisi tilanteen muuttumiseen lähitulevaisuudessa. Sen vuoksi pääteltiin, että polkumyynnin toistuminen ei ole todennäköistä.

D. YHTEISÖN TUOTANNONALA

27) Yhdeksästä tarkastelupyyntöä kannattaneista yhteisön tuottajista kaksi ei toiminut yhteistyössä tutkimuksessa. Tutkimuksessa kävi ilmi, että seitsemän yhteistyössä toimineen ja tarkastelupyyntöä kannattaneen yhteisön tuottajan osuus koko yhteisön tuotannosta oli tutkimusajanjakson aikana yli 65 prosenttia yhteisön kyseisen tuotteen koko tuotannosta. Sen vuoksi kyseiset tuottajat muodostavat yhteisön tuotannonalan perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdan tarkoittamassa merkityksessä. Jäljempänä kyseisistä yhteistyössä toimineista yhteisön tuottajista käytetään nimitystä 'yhteisön tuotannonala'.

E. YHTEISÖN MARKKINOILLA VALLITSEVAN TILANTEEN TARKASTELU

1. Yhteisön kulutus

28) Yhteisön kulutuksen arvio perustettiin yhteisön tuotannonalan yhteisön markkinoilla tapahtuneen myynnin kokonaismäärään, yhteistyössä toimineiden yhteisön tuottajien myyntiin ja kokonaistuonnin määrä koskeviin Eurostat-tietoihin. Muiden kuin menettelyssä yhteistyössä toimineiden yhteisön tuottajien myynnin määrä määritettiin käytettävissä olevien tietojen perusteella noin 30 prosentiksi kaikkien yhteisön tuottajien kokonaismyynnistä.

Edellä sanotun perusteella yhteisön polyesterisynteettikuidun kokonaiskulutuksessa havaittiin vähäinen laskusuuntaus tarkasteltavana olevana ajanjaksona: kulutus laski 540 000 tonnista vuonna 1994 490 000 tonniin vuonna 1995, laski väliaikaisesti 460 000 tonniin vuonna 1996 ja nousi 520 000 tonniin tutkimusajanjakson aikana, mikä edustaa kolmen prosentin kokonaislaskua tarkasteltavana olevana ajanjaksona.

2. Tuonti yhteisöön Taiwanista ja Koreasta

a) *Tuonti Koreasta*

29) Pääteltiin, että yhteisön polyesterisynteetkuitumarkkinoiden tilannetta Koreasta tulevan tuonnin osalta ei olisi tarpeen tarkastella ottaen huomioon ne määritelmät, joihin oli päädytty kyseistä tuontia koskevan polkumyynnin ja polkumyynnin toistumisen todennäköisyyden osalta.

b) *Taiwanista tulevan tuonnin määrä, arvo ja markkinaosuus*

30) Taiwanista tulevan tuonnin määrä kasvoi noin 8 000 tonnista vuonna 1994 noin 27 000 tonniin tutkimusajanjakson aikana eli kasvu oli noin 240 prosenttia. Taiwanista tulevan tuonnin arvo kasvoi 9,9 miljoonasta ecusta vuonna 1994 29,3 miljoonaan ecuun tutkimusajanjaksona eli kasvu oli 196 prosenttia.

Yhteisön kokonaiskulutukseen perustuvilla markkinaosuuksilla ilmaistuna Taiwanista polkumyynnillä tulevan tuonnin markkinoillepääsy lisääntyi määrällisesti 1,5 prosentista 5,3 prosenttiin tutkimusajanjakson aikana eli 253 prosenttia.

c) *Taiwanista tulevan tuonnin hinnat*

31) Taiwanista tulevan tuonnin hinta laski vuoden 1994 tutkimusajanjakson välisenä aikana 14 prosentilla. Olisi huomattava, että kyseisten hintojen on havaittu olevan alhaisempia kuin yhteisön tuotannonalan hinnat koko tarkasteltavana olevana ajanjaksona.

d) *Taiwanista tulevan tuonnin hinnan alittavuus*

32) Hinnan alittavuuden määrittämiseksi tarkasteltiin tutkimusajanjaksoa koskevia tietoja. Hinnan alittavuus vahvistettiin vertaamalla vientihintaa yhteisön tuotannonalan samalla kaupan portaalla veloittamiin hintoihin. Tarkasteltavina olleet yhteisön tuotannonalan myyntihinnat olivat riippumattomien asiakkaiden maksamia hintoja, joita tarvittaessa oikaistiin vapaasti tehtaalla -tasolle eli kuljetuskustannuksia ei otettu huomioon. Oikaisut tehtiin vientiä harjoittavien tuottajien myyntihintoihin (CIF-hinta yhteisön rajalla) maksetun tullin ja polkumyyntitullin huomioon ottamiseksi. Kaikkia hintoja verrattiin alennusten ja hyvitysten poissulkemisen jälkeen.

33) Vertailun tulokset (vertailu tehtiin painotettujen keskiarvojen perusteella) osoittivat, että Taiwanista tulevan tuonnin osalta hinnan alittavuuden marginaalin painotettu keskiarvo oli ilmaistuna prosentteina yhteisön tuotannonalan myyntihintojen keskiarvosta 16,7 prosenttia.

Tätä on verrattava edellisessä tutkimuksessa havaittuun hinnan alittavuuteen, joka Taiwanin osalta oli 22—30 prosenttia.

Vientiä harjoittavien tuottajien keskimääräinen hinnan alittavuuden taso säilyi huomattavana huolimatta voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden aiheuttamasta tietystä noususuuntauksesta tuontihinnoissa.

3. **Yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne**

a) *Alustavat huomautukset*

34) Yhteisön tuotannonalan tilannetta koskeva tutkimus kattaa ajanjakson vuodesta 1994 tutkimusajanjakson loppuun. Olisi huomattava, että kyseisenä ajanjaksona johdanto-osan 1 ja sitä seuraavissa kappaleissa mainitut, polkumyyntitoimenpiteet olivat voimassa, ja tämä vaikutti yhteisön tuotannonalan tilanteeseen.

b) *Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste*

35) Yhteisön tuotannonalan tuotanto laski tarkasteltavana olevana ajanjaksona noin 374 000 tonnista vuonna 1994 noin 343 000 tonniin tutkimusajanjakson aikana. Kyseinen lasku johtui useiden yhteisön tuotannonalan yritysten tuotantolaitosten sulkemisesta. Tämä merkitsee 8 prosentin kokonaislaskua. Tuotannon taso laski enemmän kuin yhteisön kulutus, joka laski 3 prosenttia tarkasteltavana olevana ajanjaksona.

36) Tuotantokapasiteetin osalta olisi huomattava, että polyesterisynteettikuidun tuotantovälineitä käytetään myös sellaisten tuotteiden tuotannossa, joita tämä menettely ei koske; kuten touvi ja topsit. Sen vuoksi arvioitiin yhteisön tuotannonalan kyseessä olevan tuotteen tavanomainen tuotantokapasiteetti. Havaittiin, että tuotantokapasiteetti laski 432 300 tonnista vuonna 1994 401 500 tonniin tutkimusajanjaksona, mikä merkitsee 7 prosentin laskua. Kyseinen lasku käy pääosin yksiin edellisessä johdanto-osan kappaleessa esitetyn tuotannon laskun kanssa. Kapasiteetin käyttöaste laski hieman tarkasteltavana olevana ajanjaksona eli 86,6 prosentista vuonna 1994 85,7 prosenttiin tutkimusajanjaksona.

c) *Yhteisön tuotannonalan myynnin määrä*

37) Yhteisön tuotannonalan myynnin määrä yhteisön markkinoilla laski tarkasteltavina olevana ajanjaksona eli 330 000 tonnista vuonna 1994 295 000 tonniin tutkimusajanjaksona. Tämä merkitsee 11 prosentin kokonaislaskua. Kyseinen kehityssuuntaus osoittaa, että yhteisön tuotannonalan myynti ei seurannut kehitystä kulutuksessa, mikä laski 3 prosenttia tarkasteltavana olevana ajanjaksona.

d) *Markkinaosuus*

38) Jos kehitystä myynnin määrässä verrataan kehitykseen yhteisön kulutuksessa, havaitaan, että yhteisön tuotannonalan markkinaosuus laski tarkasteltavina olevana ajanjaksona. Yhteisön markkinaosuus laski 61 prosentista vuonna 1994 60 prosenttiin vuonna 1995, 59 prosenttiin vuonna 1996 ja 56 prosenttiin tutkimusajanjaksona. Markkinaosuuden kokonaislasku oli 5 prosenttiyksikköä vuoden 1994 ja tutkimusajanjakson aikana.

e) *Varastot*

39) Varastot lisääntyivät huomattavasti eli prosentilla vuoden 1994 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana.

f) *Keskimääräinen myyntihinta ja hintojen kehitys*

40) Yhteisön tuotannonalan yhteisön markkinoilla myymän kyseessä olevan tuotteen painotetut keskimääräiset hinnat vaihtelivat tarkasteltavina olevana ajanjaksona ja nousua oli yhteensä 3 prosenttia.

Olisi huomattava, että markkinoiden kaikkien toimijoiden polyesterisynteettikuidun hintoihin on vaikuttanut perusraaka-aineiden kuten puhtaan tereftaalihapon, dimetyylitereftalaatin ja glykolin hintakehitys; kyseiset perusraaka-aineet muodostavat 60—70 prosenttia valmiin tuotteen tuotantokustannuksista. Pääasiallisesti vuoden 1993 lopulla alkaneen ja vuosina 1994 ja 1995 jatkuneen kyseisten raaka-aineiden maailmanlaajuisen pulan takia niiden hinnat nousivat heijastuen vastaavasti tuotantokustannusten nousuna. Kyseisten raaka-aineiden hinnat kuitenkin laskivat vuodesta 1995 lähtien.

g) *Kannattavuus*

41) Vuonna 1994 yhteisön tuotannonalan painotetut keskimääräiset tappiot olivat 3,5 prosenttia nettomyynnistä. Myöhemmin taloudellinen tilanne parantui erityisesti vuoden 1995 aikana (7,5 prosentin voitto). Tämä johtui osittain siitä, että kaikki yhteisön markkinoiden toimijat pystyivät nostamaan hintojaan raaka-ainekustannusten kasvun jälkeen (ks. johdanto-osan 40 kappale) ja yhteisön tuotannonala pystyi parantamaan taloudellista tilannettaan yleiskustannusten vähenemisen takia. Olisi kuitenkin huomattava, että yhteisön tuotannonalan voitot pienenivät vuodesta 1995 lähtien 7,5 prosentista 5,6 prosenttiin tutkimusajanjakson aikana.

h) *Investoinnit*

42) Yhteisön tuotannonalan vuosittaiset investoinnit tarkasteltavana olevana ajanjaksona olivat merkittäviä: 58 miljoonaa ecua vuonna 1994, 44 miljoonaa ecua vuonna 1995 ja suurin määrä 81 miljoonaa ecua vuonna 1996 Tutkimusajanjakson aikana investoinnit olivat 14 miljoonaa ecua. Olisi huomattava, että kyseiset huomattavat investoinnit on suurimmaksi osaksi tehty korvaaviin koneisiin osana yleistä rakenneuudistusohjelmaa.

i) *Työllisyys*

43) Tuotantokapasiteetin laskun ja rakenneuudistuksen takia työllisyys laski noin 2 300 henkilöstä vuonna 1994 noin 2 000 henkilöön tutkimusajanjakson aikana eli 9,2 prosentilla.

4. **Yhteisön tuotannonalan tilannetta koskeva päätelmä**

44) Edellä esitetty tarkastelu osoitti, että taloudelliset indikaattorit, kuten tuotanto, kapasiteetin käyttöaste, myynti ja varastot, olivat edelleen negatiivisia. Vaikka kulutus pieneni hieman, on muistettava, että yhteisön tuotannonala menetti markkinaosuuttaan kyseisenä ajanjaksona. Lisäksi tutkimus osoitti, että yhteisön tuotannonala on kärsinyt huomattavista hintapaineista ja että Taiwanista peräisin olevassa tuonnissa on todettu merkittävää hinnan alittavuutta.

45) Yhteisön tuotannonalan taloudellisen tilanteen osalta olisi huomattava, että voittoa tehtiin vuonna 1995 raaka-aineiden hinnannousun ja Valko-Venäjältä tulevaa tuontia koskevan polkumyyntitutkimuksen vireillepanon jälkeen. Yhteisön tuotannonalan taloudelliset tulokset kuitenkin laskivat vuodesta 1995 lähtien, mikä tapahtui samanaikaisesti kun Taiwanista tuleva lisääntyvä tuonti täytti Valko-Venäjältä tulevan tuonnin jättämää tyhjiötä.

46) Edellä esitetyn tarkastelun perusteella pääteltiin, että yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne on edelleen heikko.

F. **VAHINGON TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS**

47) Polkumyynnin olemassaoloa ja polkumyynnin toistumisen todennäköisyyttä Taiwanista peräisin olevan tuonnin osalta koskevan sekä yhteisön tuotannonalan tilanteen tarkastelun lisäksi tutkittiin, olisiko vahingon toistumisen todennäköisyys olemassa jos Taiwanista tulevaan tuontiin sovelletavat toimenpiteet päätettäisiin.

1. **Kyseessä olevien viejämaan tuottajien tilanteen tarkastelu**

48) Havaittiin, että vuoden 1995 tutkimusajanjakson välisenä aikana Taiwanin koko tuotantokapasiteetti on kasvanut 21,3 prosentilla eli 135 000 tonnia. Taiwanilaiset vientiä harjoittavat tuottajat aikovat vielä lisätä tuotantokapasiteettiaan ja kapasiteetin käyttöastetta yli 90 prosentin tasolle vuonna 1998, mikä merkitsee tuotannon kasvua 30 000 tonnilla.

49) Havaittiin myös, että Taiwanista peräisin olevan tuonnin määrä kasvoi huomattavasti vuoden 1994 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana (242 prosenttia) huolimatta voimassa olevista polkumyyritoimenpiteistä. Olisi huomattava, että vuosien 1995 ja 1996 välillä kyseisen yhteisöön suuntautuvan tuonnin määrä melkein kaksinkertaistui siksi että vuoden 1994 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana se yli kolminkertaistui. Vastaava markkinaosuus kasvoi vuoden 1994 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana huomattavasti eli 1,5 prosentista 5,3 prosenttiin. Lisäksi todettiin, että tutkimusajanjakson aikana kyseinen tuonti tapahtui yhteisön tuotannonalan hinnat huomattavasti (16,7 prosenttia) alittavilla hinnoilla.

2. **Taiwanista tulevan tuonnin vaikutus, jos polkumyyntitoimenpiteitä ei sovelleta**

50) Vahingollisen polkumyynnin toistumisen osalta katsottiin, että hinnat, jotka saavutettaisiin, jos polkumyyntitoimenpiteitä ei sovelletaisi johtaisivat 24,5 prosentin hinnan alittavuuteen. Kyseisen luvun laskemisessa käytetty menetelmä on sama kuin johdanto-osan 32 kappaleessa kuvattu, paitsi että tuontihintaan ei lisätty polkumyyntitullia.

51) Edellä sanotun perusteella Taiwanista yhteisöön suuntautuvan tuonnin odotetaan kasvavan edelleen ja kyseisen tuonnin hintojen laskevan, jos polkumyyntitoimenpiteet päätetään. Todettiin, että vaikka toimenpiteet olivat voimassa, Taiwanista tulevan tuonnin määrä kasvoi. Lisäksi ei voida voida sulkea pois sitä, että jos toimenpiteitä ei sovelleta, yhteisön markkinoiden suhteellisen korkeammat hinnat aiheuttaisivat Taiwanista tällä hetkellä muihin kolmansiin maihin suuntautuvan viennin suuntautumisen yhteisön markkinoille.

52) Yhteisön tuotannonalan kannattavuustason osalta voidaan esittää kaksi perusolettamusta siinä tapauksessa, että Taiwanista peräisin olevaa tuontia koskevat polkumyyntitoimien voimassaolo lakkaa. Ensiksi yhteisön tuotannonala jatkaisi myyntiä samoilla hinnoilla, mikä johtaisi sen markkinaosuuden pienenemiseen, josta olisi pitkällä aikavälillä välittömiä seurauksia sen kannattavuuteen. Toiseksi yhteisön tuotannonala laskee hintojaan sen myynnin osalta, joka kilpailee kovimmin Taiwanista tulevan tuonnin kanssa, mikä johtaisi sen kannattavuuden laskuun. On arvioitu, että ensimmäisen olettamuksen mukaan yhteisön tuotannonala menettäisi vielä 2,5 prosenttia markkinaosuudestaan ja sen kannattavuus laskisi 9,5 prosenttia lyhyellä aikavälillä. Jos yhteisön tuotannonala pyrkisi alentamaan hintojaan, kannattavuus laskisi 5,6 prosentista 2,7 prosenttiin. Kummankin olettamuksen mukaisesti yhteisön tuotannonala kärsisi siten Taiwanista peräisin olevan polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin vahingollisesta vaikutuksesta.

3. **Vahingollisen polkumyynnin toistamista koskeva päätelmä**

53) Tarkasteltavana olevana ajanjaksona Taiwanista tulevan polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin hinnat laskivat 14 prosenttia, kun taas yhteisön tuotannonalan hinnat nousivat 3 prosenttia. Tästä oli seurauksena Taiwanista tulevan tuonnin markkinaosuuden kasvu 1,5 prosentista vuonna 1994 5,3 prosenttiin tutkimusajanjaksona eli 253 prosentilla. Kun lisäksi Taiwanista tuleva tuonti alkoi täyttää Valko-Venäjän jättämän tyhjiön yhteisön tuotannonalan taloudellisessa tilanteessa tapahtui käänne alaspäin.

54) Taiwanin huomattava tuotantokapasiteetti, josta osa on vasta äskettäin otettu käyttöön, yhteisön markkinoiden hintojen houkuttelevuus ja siitä seurauksena oleva viennin kasvun riski osoittavat selvästi, että Taiwania koskevat polkumyyntitoimenpiteet olisi vahingollisen polkumyynnin toistamisen estämiseksi pidettävä voimassa.

G. **YHTEISÖN ETU**

1. **Johdanto**

55) Olisi muistettava, että edellisissä tutkimuksissa toimenpiteiden käyttöönoton ei katsottu olevan yhteisön etujen vastaista. Lisäksi olisi huomattava, että tämä tutkimus on tarkastelu, joka koskee tilannetta, jossa polkumyyntitoimenpiteet ovat jo voimassa. Sen vuoksi tämän tutkimuksen ajoitus ja luonne sallii käyttöön otetuista polkumyyntitoimenpiteistä asianomaisille osapuolille aiheutuneiden kohtuuttomien kielteisten vaikutusten arvioinnin.

Tämän perusteella tutkittiin, voitaisiinko vahingollisen polkumyynnin toistamisen ja jatkumisen todennäköisyyttä koskevista päätelmistä huolimatta selvästi päätellä, että toimenpiteiden voimassaolon jatkaminen tässä erityistapauksessa ei ole yhteisön edun mukaista. Tämän vuoksi ja perusasetuksen 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti tarkasteltiin toimenpiteiden vaikutusta kaikkiin asianomaisiin menettelyn osapuoliin, sekä myös Taiwania koskevien toimenpiteiden jatkamisesta luopumisen seurauksia.

2. **Yhteisön tuotannonalan etu**

56) Yhteisön tuotannonala on jo melkein vuosikymmenen kärsinyt polyesterisynteettikuidun alhaisista hinnoista ja polkumyynnillä tapahtuvasta tuonnista. Tarkasteltavina olevien polkumyyntitoimenpiteiden tavoitetta, joka on palauttaa terve kilpailu yhteisön markkinoilla yhteisön tuottajien ja kolmansien maiden vientiä harjoittavien tuottajien välillä; ei ole täysin saavutettu kuten edellä esitetystä ilmenee.

Yhteisön tuotannonala on ponnistellut huomattavasti tuottavuutensa parantamiseksi viime vuosina pyrkimällä alentamaan tuotantokustannuksiaan ja parantamaan kilpailukykyään näillä hintaherkillä markkinoilla. Yhteisön tuotannonala toteutti erityisiä rationalisointitoimia tutkimusajanjaksona. Eräs yhteisön tuottaja sulki kaksi tuotantolaitosta kustannusten alentamiseksi ja tuottavuutensa parantamiseksi.

Ottaen huomioon yhteisön tuotannonalan tilanteen ja erityisesti sen, että tuotannonalan täysi tervehtyminen polkumyynnillä tapahtuneesta tuonnista aiheutuneista taloudellisista vaikeuksista estyi, katsotaan, että jos toimenpiteitä ei sovelleta, yhteisön tuotannonalan tilanne tulee hyvin todennäköisesti heikkenemään entisestään. Tämä voisi merkitä työllisyyden huomattavaa laskua ja voi lopulta johtaa yhteisön tuottajien määrän vähenemiseen.

Lisäksi yhteisön tuotannonalan meneillään olevat rakenneuudistustoimenpiteet osoittavat, että se ei ole halukas luopumaan tästä tuotantolohkosta. Sen vuoksi polkumyyntitoimenpiteiden jatkaminen olisi yhteisön edun mukaista.

3. **Vaikutus käyttäjiin**

57) Yksikään yhteisön käyttäjistä ei vastannut komission tämän tutkimuksen aikana lähettämään kyselylomakkeeseen. Todisteita voimassa olevien toimenpiteiden vaikutuksesta niiden tuotantokustannuksiin ei esitetty. Sen vuoksi voimassa olevien toimenpiteiden vaikutusta käyttäjien tuotantokustannuksiin ei voitu tarkastella.

58) Kaksi yhteisön käyttäjäjärjestöä toimitti tietoja ja pyysi toimenpiteiden päättämistä. Ne väittivät, että yhteisön tuotannonala ei pystynyt vastaamaan kysyntään. Lisäksi tietyt yhden polyesterisynteettikuitutyypin eli pehmustekuitujen käyttäjät ilmoittivat komissiolle, että kyseisen tyypin suurin yhteisön tuottaja ei pystynyt vastaamaan heidän tarpeisiinsa. Näyttää kuitenkin siltä, että yhteisön markkinoilla ei ollut erityistä pulaa tarkasteltavana olevana ajanjaksona. Polkumyyntitoimenpiteiden tavoitteena ei ole sulkea yhteisön markkinoita tuonnilta, vaan tasoittaa hyvän kauppatavan vastaisia toimia ja estää polkumyynnillä tapahtuvan ja vahingollisen tuonnin vääristävät vaikutukset. Tässä erityistapauksessa näyttää siltä, että toimenpiteet eivät estäneet tuontia yhteisön markkinoille. Kuten aiemmin on jo mainittu, tuonti Taiwanista kasvoi huomattavasti tarkasteltavana olevana ajanjaksona.

Ottaen huomioon yhteisön tuotannonalan huomattavan tuotantokapasiteetin ja sen, että on olemassa muita yhteisön ulkopuolisia toimittajia, yleisen toimituspulan riski havaittiin lisäksi erittäin vähäiseksi ja jopa olemattomaksi.

59) Lisäksi eräät asianomaiset osapuolet väittivät, että yhteisössä tuotettujen polyesterisynteettikuitua sisältävien tuotteiden kansainvälinen kilpailukyky vaarantuu, jos polkumyyntitoimenpiteitä jatketaan tai otetaan uudelleen käyttöön. Kyseistä väitettä ei voida hyväksyä, koska vientiin tarkoitettujen tuotteiden tuotannossa yhteisössä käytetty polyesterisynteettikuitu voidaan tuoda yhteisöön tullitta sisäisessä jalostusmenettelyssä. Koska tarkasteltavina olevat polkumyyntitoimenpiteet ovat voimassa ainakin viisi vuotta, asianomaisilla osapuolilla oli lisäksi mahdollisuus toimittaa todisteita toimenpiteiden vaikutuksesta niiden tuotantokustannuksiin ja kansainväliseen kilpailukykyyn. Mutta mitään tietoja ei tältä osin kuitenkaan saatu.

Koska toimenpiteet ovat olleet voimassa tietyn ajan ja ne tullaan pitämään samantasoisina, voidaan edellä sanotun perusteella päätellä, että käyttäjien tilanne ei huonontuisi.

4. **Vaikutus kilpailuun yhteisön markkinoilla**

60) On väitetty, että polkumyyntitullin jatkaminen voisi vaikuttaa kilpailun tasoon yhteisön polyesterisynteettikuitumarkkinoilla, koska se tekisi yhteisön tuotannonalan aseman vahvaksi.

Yhteisön markkinoiden kilpailuympäristön osalta voidaan todeta, että voimassa olevat toimenpiteet eivät sulje yhteisön markkinoita tarkasteltavina olevilta vientiä harjoittavilta tuottajilta. Sen vuoksi kyseiset vientiä harjoittavat tuottajat voivat edelleen toimia markkinoilla. Olisi muistettava, että tuotetta käyttävät tuotannonalat ja muut taloudelliset toimijat ovat aina hyötyneet siitä, että markkinoilla on monia kilpailijoita.

Siten kyseisen tuotteen käyttäjät voisivat edelleen hyötyä markkinoista, joilla toimii useita toimittajia.

5. **Päätelmä**

61) Erityisesti edellä esitettyjen tosiasioitten ja huomioiden perusteella sekä yhteisön tuotannonalan ja kyseisen tuotteen käyttäjäjärjestöjen esittämien väitteiden tutkimisen jälkeen katsottiin, että ei ole olemassa pakottavia syitä olla jatkamatta voimassa olevia toimenpiteitä Taiwanista tulevan tuonnin osalta.

H. **MENETTELYN PÄÄTTÄMINEN KOREASTA PERÄISIN OLEVAN TUONNIN OSALTA**

62) Edellä johdanto-osan 26 kappaleessa esitettyjen havaintojen perusteella tällä hetkellä voimassa olevat Koreasta peräisin olevaan tuontiin sovellettavat polkumyyntitoimenpiteet eivät ole enää perusteltuja. Perusasetuksen 11 artiklan nojalla, tarkasteltuna yhdessä sen 9 artiklan kanssa, tutkimus tai menettely on päätettävä, jos kuulemisen jälkeen on todettu suojatoimien olevan tarpeettomia ja jos neuvoa-antavassa komiteassa ei esitetä vastalausetta.

63) Edellä esitetyn vuoksi komissio on päätellyt, että ei ole tarpeen jatkaa Koreasta peräisin olevaan tuontiin tällä hetkellä sovellettavia suojatoimenpiteitä, ja menettely olisi päätettävä.

I. **POLKUMYYNTITOIMENPITEET**

64) Edellä selostetun perusteella ja perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan nojalla voidaan todeta, että Taiwanista peräisin olevan polyesterisynteettikuidun tuonnissa asetuksella (ETY) N:o 3017/92 käyttöön otettua polkumyyntitullia on jatkettava.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli tällä hetkellä CN-koodiin 5503 20 00 kuuluvan ja Taiwanista peräisin olevan polyesteristä valmistettujen synteettikuitujen, karstaamattomien, kampaamattomien tai muuten kehruuta varten käsittelemättömien, tuonnissa.

2. Tuotteen vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohinnan perusteella laskettu tulli on seuraava:

13 prosenttia Taiwanista peräisin olevien polyestereistä valmistettujen synteettikuitujen osalta (Taric-lisäkoodi 8195), lukuun ottamatta seuraavien yritysten tuottamaa polyesterisynteettikuitua, johon sovelletaan tulleja seuraavasti:

— Far Eastern Textile Ltd, Taipei (Taric-lisäkoodi 8192) 6,8 %
— Nan Ya Plastics Corporation, Taipei (Taric-lisäkoodi 8193) 5,9 %
— Shingkong Synthetic Fibres Co., Taipei (Taric-lisäkoodi 8194) 13,0 %

2 artikla

Päätetään Korean tasavallasta peräisin olevan polyesterisynteettikuidun tuontia koskeva polkumyynnin vastainen menettely.

3 artikla

Jollei toisin ilmoiteta, sovelletaan voimassa olevia tullia koskevia säännöksiä.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä heinäkuuta 1999.

Neuvoston puolesta

S. HASSI

Puheenjohtaja